W233, nr kat. 1536

ZAWIADOMIENIE

COMMUNICATION

E20

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO**

Issued by: *DIRECTOR OF TRANSPORTATION TECHNICAL SUPERVISION*

ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa

POLSKA / *POLAND*

Dotyczące: [1] - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**

Concerning: [1] *APPROVAL GRANTED*

- ~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL EXTENDED*~~
- ~~ODMOWY HOMOLOGACJI / *APPROVAL REFUSED*~~
- ~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / *APPROVAL WITHDRAWN*~~
- ~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / *PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED*~~

typu specjalnego światła ostrzegawczego do pojazdów samochodowych na podstawie Regulaminu ONZ nr 65.

of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to UN Regulation No. 65.

Nr homologacji: *Approval No.:* **E20*65R00/10*021040*00**

1. **Specjalne światło ostrzegawcze** ~~/ obrotowe~~ **/ stacjonarne błyskowe** ~~/ kierunkowe błyskowe / belka / półbelka / niebieska / żółta samochodowa /~~ **czerwona** [1)]
   Special warning lamp ~~*/ rotating /*~~ ***stationary flashing lamp*** ~~*/ directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue / amber /*~~ ***red*** [1)]

2. **Specjalne światło ostrzegawcze ma jeden** ~~/ dwa~~ **poziom(-y) światłości** [1)]
   Special warning lamp has ***one*** ~~*/ two*~~ *levels of intensity* [1)]
   Specjalne światło ostrzegawcze składa się z jednego oddzielnego elementu [1)]
   Special warning lamp consists of one separate units.

3. **Dla specjalnych świateł ostrzegawczych mających dwa poziomy światłości, wskazanie układu stosowanego do uzyskania zwiększonej światłości w czasie dnia:** — **Nie dotyczy** / *Not applicable*
   For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at daytime:

4. **Zastosowane źródło światła** / *Used light source,*
   - **kategoria żarówki lub** / *category of filament lamp or;* — ~~Tak / *yes*~~ **Nie** / *no* [1)]
   - **Wyładowcze źródło światła lub** /*gas discharge light source or;* — ~~Tak / *yes*~~ **Nie** / *no* [1)]
   - **LED** / *LED* — **Tak** / *yes* ~~Nie / *no*~~ [1)]

   lub / *or*

   Moduł źródła światła / *Light source module:* — ~~Tak / *yes*~~ **Nie** / *no* [1)]

   Kod identyfikacyjny modułu źródła światła / *Light source module specific identification code: .* — **Nie dotyczy** / *Not applicable*

5. **Napięcie znamionowe specjalnego światła ostrzegawczego:** — **12V / 24V**
   Rated voltage of special warning lamp:

6. **Nazwa handlowa lub marka** / *Trade name or mark:* — **WAŚ**

   Typ / *Type :* — **W233/TR1 ; kat.** / *cat.* **TR1**

7. **Nazwa wytwórcy i adres:**
Manufacturer's name and address:
Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych "WAŚ"
Józef i Leszek Waś Spółka Jawna
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 ;
55-200 Oława, Polska / *Poland*

8. **Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje)**
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Nie dotyczy
Not applicable

9. **Data przedstawienia do homologacji:**
Submitted for approval on:
2021-04-07

10. **Placówka techniczna odpowiedzialna za przeprowadzanie badań homologacyjnych:**
Technical Service responsible for approval tests:
Instytut Transportu Samochodowego ,
ul. Jagiellońska 80 , 03-301 Warszawa, Polska
Motor Transport Institute ,
80 Jagiellonska str. , 03-301 Warsaw, Poland

11. **Data sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Date of report issued by that service:
12.03.2021 r.

12. **Numer sprawozdania wydanego przez tę placówkę:**
Number of report issued by that service:
0144/ZBH/21/3

13. **Homologacji udzielono** ~~/ rozszerzono / odmówiono / cofnięto~~ [1)]
Approval ***granted*** ~~*/ extended / refused / withdrawn*~~ [1)]

14. **Powód (powody) rozszerzenia (o ile występują):**
Reason(s) for the extension (if applicable):
Nie dotyczy
Not applicable

15. **Miejscowość** / *Place:* **Warszawa** / *Warsaw*

16. **Data** / *Date:* **20 kwietnia 2021 r.** / *20th of April 2021*

17. **Podpis:**
Signature:

DYREKTOR
Jan Urbanowicz

DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

18. **Wykaz dokumentów złożonych w Jednostce Administracyjnej, która udzieliła homologacji i dostępnych na żądanie, załączonych do niniejszego zawiadomienia:**
The list of documents, deposited at the Administrative Service which has granted approval and available on request is annexed to this communication :
    1. **Dokument Informacyjny, Opis Techniczny lampy ostrzegawczej, typ:**
    Information Document, Technical Description for special warning lamp, type:
    W233/ TR1
    2. **Sprawozdanie z badań nr:**
    Test report No:
    0144/ZBH/21/3

[1)] **Niepotrzebne skreślić** / *Strike out what does not apply*

DOKUMENT INFORMACYJNY
INFORMATION DOCUMENT
OPIS TECHNICZNY
TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ" Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA OSTRZEGAWCZA
ARTICLE: SPECIAL WARNING LAMP

TR1 00 E20 21040

OZNACZENIE LAMPY: W 233
LAMP MARKING: W 233

ŚWIATŁA: światło ostrzegawcze czerwone typu W233/TR1 - kat. TR1

LAMPS: red special warning light type W233/TR1 - cat. TR1

GŁÓWNE ELEMENTY SKŁADOWE:
KLOSZ ZEWNĘTRZNY: - PMMA czerwony lub PC czerwony
KORPUS: - PC
UCHWYT I POKRYWA SOCZEWEK: - ABS lub PC
SOCZEWKI: - PC
PODKŁADKI MONTAŻOWE: - PP
PRZYSSAWKA GUMOWA
MAGNES
OBUDOWA MAGNESU: - stal ocynkowana
UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA
USZCZELNIENIE: - masa plastyczna
PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD
MIEJSCE UMIESZCZENIA ZNAKÓW HOMOLOGACJI: - na kloszu

MAIN COMPONENTS:
OUTER LENS: - PMMA red or PC red
BODY: - PC
HOLDER AND LENS CAP: - ABS or PC
LENSES: - PC
MOUNTING PADS: - PP
RUBBER SUCTION CUP
MAGNET
MAGNET HOUSING: - galvanized steel
ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE
SEAL: - plastic mass
LEADS
POSITION OF THE APPROVAL MARK: - on the lens

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:
48 x LED ET-2835XE-2700K, połączone szeregowo – równolegle, 12V/24V max. 20W

LIGHT SOURCES:
48 x LED ET-2835XE-2700K, connected in series and parallel, 12V/24V max. 20W

Na żadnym zewnętrznym elemencie lampy nie występuje napięcie wyższe niż 60V.
There is no voltage higher than 60V on any external element of the lamp.

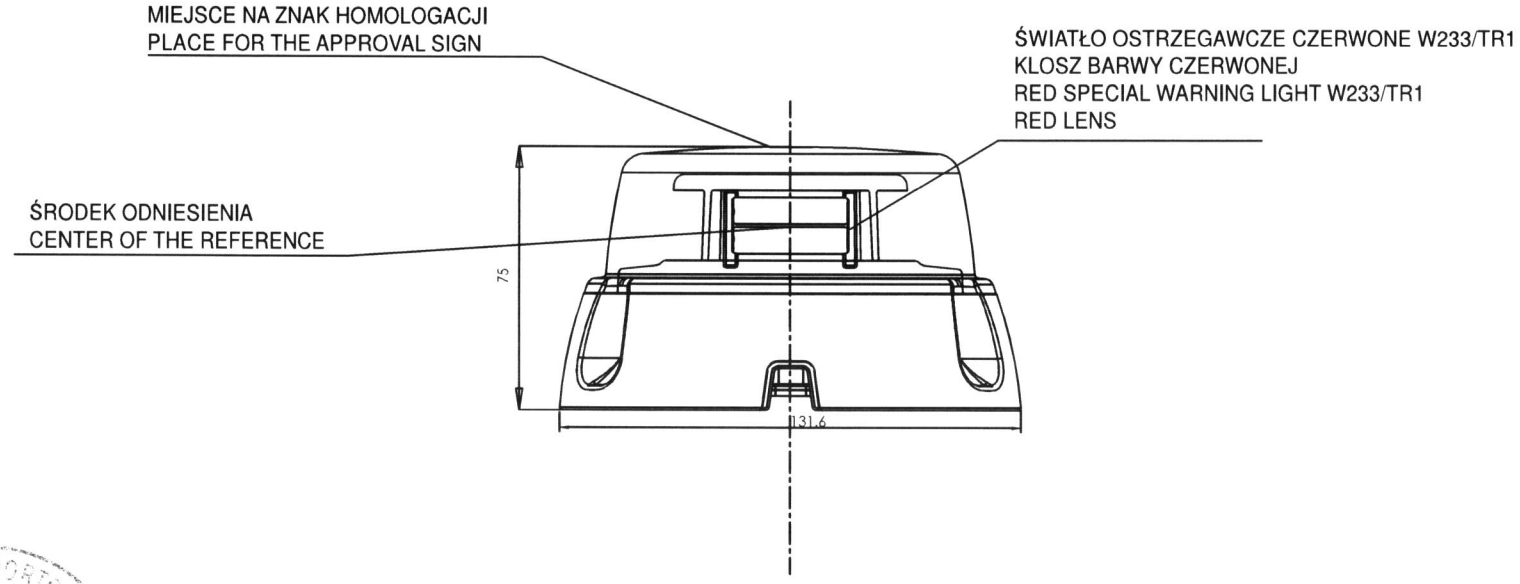
DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O UDZIELENIE HOMOLOGACJI
THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR APPROVAL

LAMPA OSTRZEGAWCZA CZERWONA W233
RED SPECIAL WARNING LAMP W233

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

TR1 00 E20 21040



DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DZORU TECHNICZNEGO

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: 48 x LED 12V/24V max. 20W
LIGHT SOURCES: 48 x LED 12V/24V max. 20W

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ
THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

GODZIKOWICE 10.02.2021

TA1 00 E20 021038

TR1 00 E20 021040

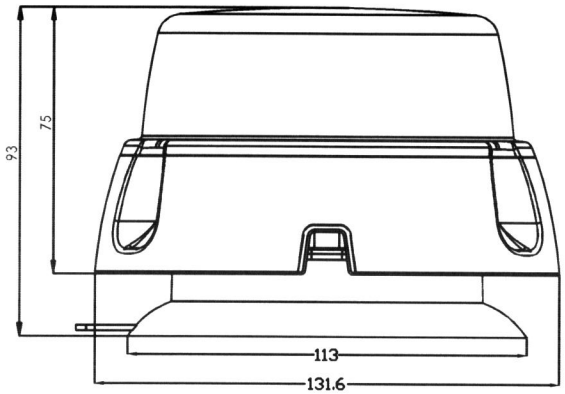
TB1 00 E20 021039

LAMPA OSTRZEGAWCZA W233
SPECIAL WARNING LAMP W233

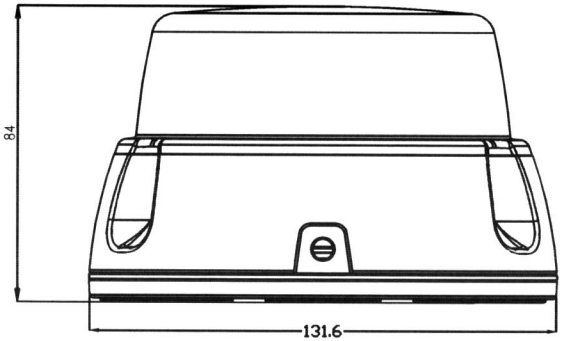
Wersje mocowania - dotyczy wszystkich barw światła
Mounting version - applies to all light colors

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

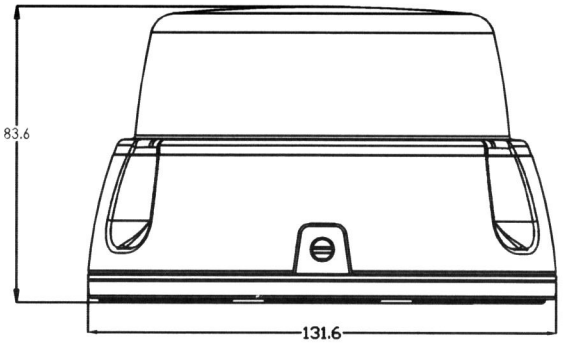
Montaż na magnes wersja 1

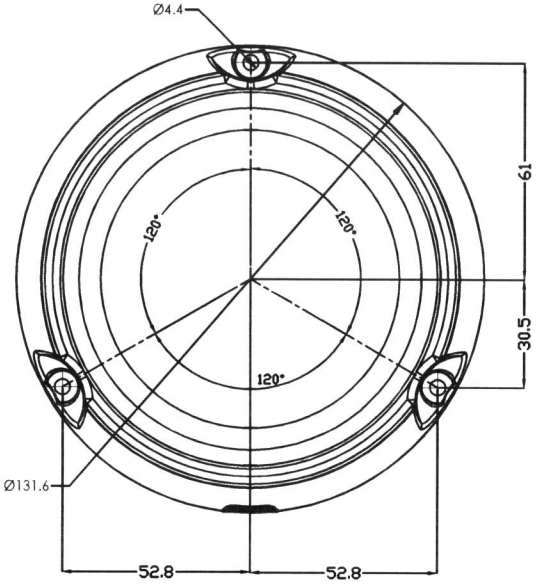


Montaż na magnes wersja 2



Montaż na wkręty - wyjście przewodu z boku lampy





DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

GODZIKOWICE 10.02.2021

TA1 00 E20 021038

TR1 00 E20 021040

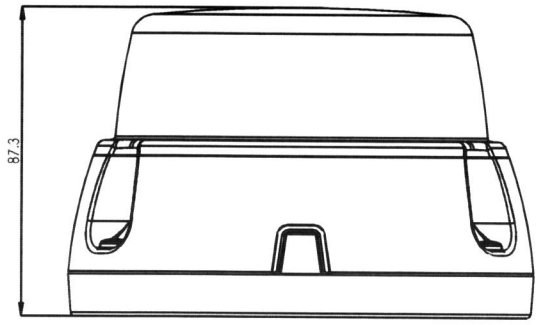
TB1 00 E20 021039

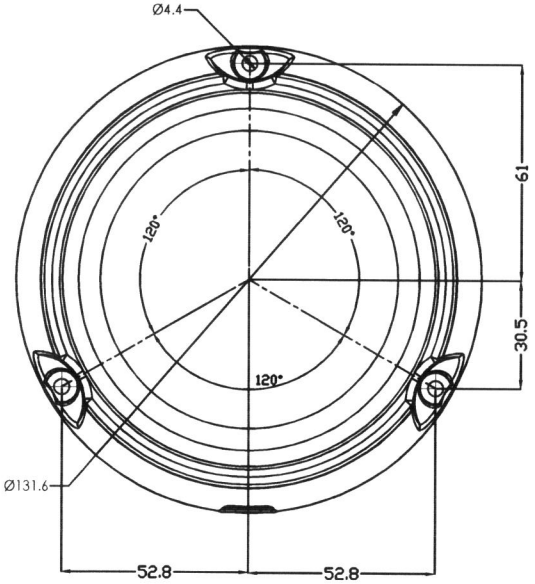
LAMPA OSTRZEGAWCZA W233
SPECIAL WARNING LAMP W233

PRZETWÓRSTWO TWORZYW SZTUCZNYCH "WAŚ"
JÓZEF I LESZEK WAŚ SPÓŁKA JAWNA
Godzikowice, ul. Stalowa 7,9 55-200 Oława
tel. (071)313 95 18, tel./fax (071)313 35 52
Regon 931951967 NIP 912-16-54-900

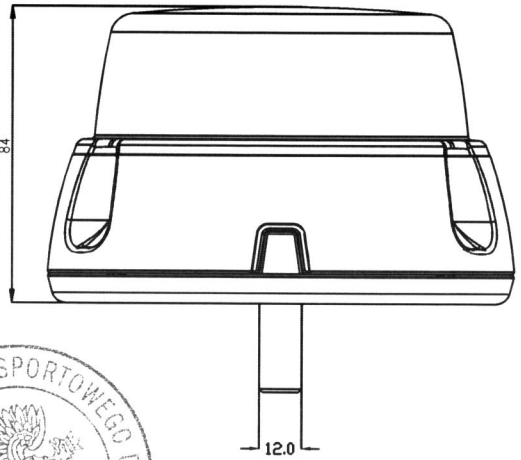
Wersje mocowania - dotyczy wszystkich barw światła
Mounting version - applies to all light colors

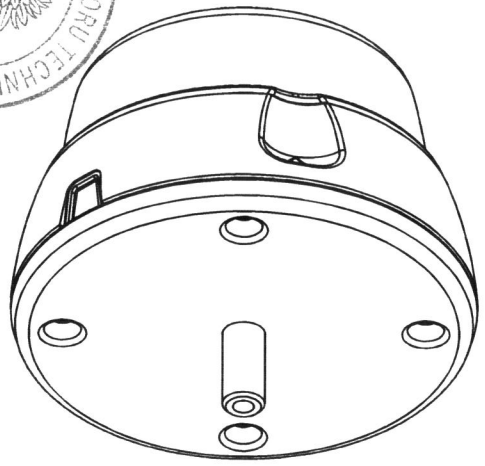
Montaż na wkręty - wyjście przewodu od spodu lampy



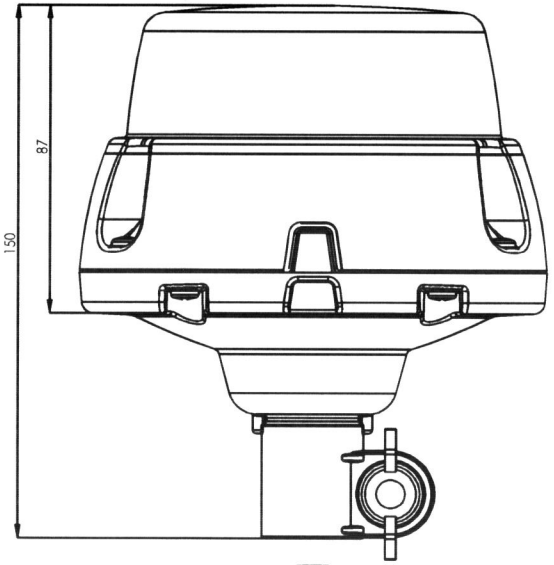


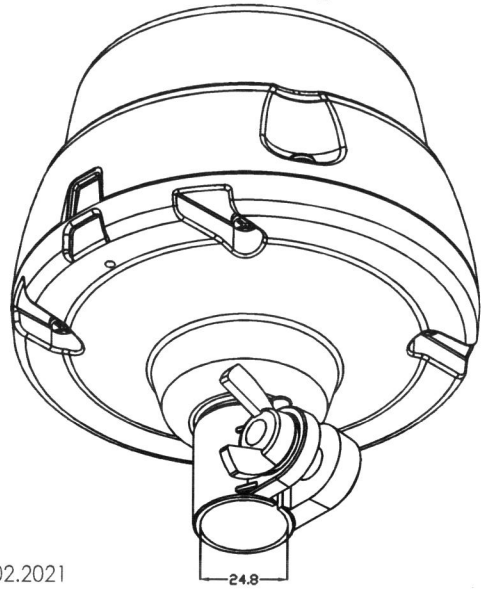
Montaż na śrubę M12 z kanałem przelotowym





Montaż na trzpieniu Ø 25mm z gniazdem zasilającym





DYREKTOR TRANSPORTOWEGO DOZORU TECHNICZNEGO

NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O HOMOLOGACJĘ

THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE APPROVAL

GODZIKOWICE 10.02.2021